Université de Strasbourg

LICENCE - Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales

Études persanes

Langue du parcours			Persan
ECTS			180 ECTS
Volume horaire			
TP : 0h	TD : 1548h	CI : 0h	CM : 57h
Formation initiale			Oui
Formation continue			Oui
Apprentissage			Non
Contrat de professionnalisation			Non
Stage : (durée en semaines)			16

Pré-requis obligatoires

Baccalauréat (pour les étudiants persanophones)
OU dispense de baccalauréat sur décision de la commission pédagogique
OU équivalence du baccalauréat sur décision de la commission pédagogique

Niveau de langue :

- Français B2 (pour les étudiants non-francophones)
- ***Depuis septembre 2019, cette licence de persan est aussi ouverte aux grands débutants, étudiants francophones qui commencent par l'apprentissage de base (l'alphabet, l'écriture, etc).***
- Persan A2 pour une inscription en L2 (pour les étudiants non-persanophones)
- Persan B1 pour une inscription en L3 (pour les étudiants non-persanophones)

Pré-requis recommandés

Avoir l'intérêt pour la culture iranienne et la langue et la littérature persanes.
Curiosité d'esprit pour la civilisation iranienne aussi bien antique que pour la période moderne.
Passionné par la linguistique, ainsi que pour les exercices de traduction.
Et, enfin avoir le goût des séjours à l'étranger.

Objectifs du parcours

L'objectif principal du parcours licence du persan LLCER est d'offrir aux éutiants une approche linguistique, littéraire, historique et artistique de l'Iran durant les périodes antique, médiévale, moderne et contemporaine. Ce parcours s'organise de manière à mettre en place les enseignements fondamentaux dans ces différentes approches, à consolider et à développer les acquis avec l'objectif de conduire le plus grand nombre des étudiants inscrits dans ce parcours vers une professionnalisation. Par conséquent, les étudiants seront formés à une pratique réfléchie de la langue écrite et orale, de la traduction du persan au français et vice versa, de la littérature classique et moderne persanes ainsi que des théories linguistiques, afin de développer le bagage intellectuel nécessaire pour s'orienter plus tard vers l'enseignement ou la recherche.
La Licence d'études persanes propose une ouverture sur une aire culturelle qui dépasse les frontières actuelles de l'Iran et c'est la raison pour laquelle ce parcours peut être aussi intéressant pour les étudiants afghans, aptes à s'exprimer oralement en langue persane dari, d'apprendre le persan parlé en Iran et de découvrire l'histoire de ce pays des origines à nos jours.
Depuis septembre 2019, la licence de persan est aussi ouverte aux grands débutants, étudiants francophones qui commencent par l'apprentissage de base (l'alphabet, l'écriture, etc).

Compétences à acquérir

Le parcours de licence d'études persanes, ouvert aux étudiants grands débutants mais aussi à ceux qui savent déjà lire et écrire en persan, vise les compétences suivantes :

- Acquisition de niveaux B1 / B2 en persan (pour les étudiants francophones ayant obtenu le DU persan)
- Analyser, synthétiser, argumenter en persan.
- Pratique raisonnée de la langue écrite et orale.
- Analyser de façon autonome les manifestations littéraires, linguistiques, politiques et culturelles.
- Savoir traduire du persan vers le français et vice-versa, en tenant compte des spécificités du fonctionnement de chaque langue.
- Identifier et comprendre différents types de discours et documents, et les analyser en tenant compte de leurs formes, registres et genres.
- Bonne culture générale sur les mondes iraniens dans les domaines de la littérature, de la civilisation, de l'histoire, de la culture en général.
- Compétences à acquérir dans la rédaction de dissertations, de commentaires de textes, de synthèses et d'analyses de tout type de documents dans les domaines suivants : littérature, civilisation et histoire.

Poursuite d'études

Les étudiants ayant complété le parcours de licence en Études persanes pourront se diriger vers un Master de persan. Ils pourront

également envisager de se diriger vers les métiers de la fonction publique (ex. Ministère des Affaires étrangères) ou bien dans les domaines de l'hôtellerie, du journalisme, de la traduction et de l'interprétariat.

Codes ROME

- E1108 - Traduction, interprétariat
- E1106 - Journalisme et information média
- E1103 - Communication
- E1105 - Coordination d'édition
- K1206 - Intervention socioculturelle

Modalités pédagogiques

L'enseignement de Licence d'études persanes se fait en français pour certains cours (liguistique, histoire de la littérature et civilisation) et pour d'autres (langue et littérature) en persan. Les enseignemets sont dispensés sous la forme des cours magistraux (CM) ou de travaux dirigés (TD). Les étudiants accomplissent également un travail personnel à domicile ou à la bibliothèque. ***Depuis septembre 2019, cette licence de persan est aussi ouverte aux grands débutants, étudiants francophones qui commencent par l'apprentissage de base (l'alphabet, l'écriture, etc).***

Stage et projet tutoré

Pour améliorer le niveau de langue en persan pour les étudiants francophones, le Département les encourage à se rendre en Iran pendant les vacances d'été afin d'y assister à des cours de langue présentés par des centres de formation en langue gérés par le Ministère iranien de l'éducation supérieure.

Contact

Mohammad-Nader Nasiri-Moghaddam : nasiri@unistra.fr

Licence 1 - Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales Etudes persanes

Semestre 1

	ECTS	CM	CI	TD	TP	TE	Stage
S1 - UE1 choix persanophone ou grands débutants							
S1/UE1 - Persan : langue (cours obligatoires grands débutants)	6 ECTS			72 h		36 h	
S1 - Expression écrite (grands débutants)				12 h			
S1 - Expression orale (grands débutants)				12 h			
S1 - Lecture suivie				12 h			
Initiation à la langue persane (Débutant, niveau 1)				36 h			
S1/UE1 - Persan : langue et linguistique (cours obligatoires persanophones & 1 langue orientale au choix)	6 ECTS			60 h		36 h	
S1 - Thème (persanophones)				12 h		12 h	
S1 - Version (persanophones)				12 h		12 h	
S1 - Grammaire				12 h		12 h	
S1-Choix parmi 3 langues : arabe, hébreu ou turc (cours obligatoire persanophone)				24 h			
S1 - UE2 choix persanophone ou francophone							
S1/UE2 - Persan : littérature et histoire (cours obligatoires grands débutants)	6 ECTS	24 h		24 h		24 h	
Histoire de la littérature persane sur textes traduits				24 h		24 h	
Histoire de la Perse antique		24 h					
S1/UE2 - Persan : littérature et histoire (persanophones)	6 ECTS	24 h		24 h		24 h	
Histoire de la littérature classique				24 h		24 h	
Histoire de la Perse antique		24 h					
S1/UE3 - Persan : linguistique / civilisation arabe	6 ECTS	9 h		33 h		18 h	
S1 - Linguistique				18 h		18 h	
Civilisation arabe		9 h		15 h			
UE4 - Lansad	3 ECTS			24 h			
UE5 - UE d'ouverture	6 ECTS			48 h			
UE6 - Compétences transversales S1	3 ECTS			16 h			
Méthodologie du travail universitaire				4 h			
Consolidation des acquis du français niveau 1				12 h			

Semestre 2

	ECTS	CM	CI	TD	TP	TE	Stage
S2 - UE1 choix persanophone ou grands débutants							
S2/UE1 - Persan : langue (cours obligatoires grands débutants)	6 ECTS			72 h		36 h	
S2 - Expression écrite (grands débutants)				12 h			
S2 - Expression orale (grands débutants)				12 h			
S2 - Lecture suivie				12 h			
Initiation à la langue persane (Débutant, niveau 1)				36 h			
S2/UE1 - Persan : langue et linguistique (cours obligatoires persanophones & 1 langue orientale au choix)	6 ECTS			60 h		36 h	
S2 - Thème (persanophones)				12 h		12 h	
S2 - Version (persanophones)				12 h		12 h	
S2 - Grammaire				12 h		12 h	
S2-Choix parmi 3 langues : arabe, hébreu ou turc (cours obligatoire persanophone)				24 h			
S2 - UE2 choix persanophone ou francophone							
S2/UE2 - Persan : littérature et histoire (cours obligatoires grands débutants)	6 ECTS	24 h		24 h		24 h	
Histoire de la littérature persane sur textes traduits				24 h		24 h	
Histoire de la Perse antique		24 h					
S2/UE2 - Persan : littérature et histoire (persanophones)	6 ECTS	24 h		24 h		24 h	
Histoire de la littérature classique				24 h		24 h	
Histoire de la Perse antique		24 h					
S2/UE3 - Persan : linguistique / civilisation arabe	6 ECTS	9 h		33 h		18 h	
S2 - Linguistique				18 h		18 h	
Civilisation arabe		9 h		15 h			
UE4 - Lansad	3 ECTS			24 h			
UE5 - UE d'ouverture	6 ECTS			48 h			
UE6 - Compétences transversales S2	3 ECTS			16 h			
Projet personnel étudiant OU Stage				4 h			8 sem
Consolidation des acquis du français niveau 2				12 h			

Licence 2 - Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales Etudes persanes

Semestre 3

	ECTS	CM	CI	TD	TP	TE	Stage
S3 - UE1 choix persanophone ou francophone							
S3/UE1 - Persan : langue (cours obligatoires grands débutants)	6 ECTS			72 h		36 h	
S3 - Expression écrite (grands débutants)				12 h			
S3 - Expression orale (grands débutants)				12 h			
S3 - Grammaire				12 h		12 h	
Initiation à la langue persane (Débutant, niveau 2)				36 h			
S3/UE1 - Persan : langue et linguistique (cours obligatoires persanophones & 1 langue orientale au choix)	6 ECTS			60 h		36 h	
S3 - Thème (persanophones)				12 h		12 h	
S3 - Version (persanophones)				12 h		12 h	
Lecture suivie				12 h		12 h	
S3-Choix parmi 3 langues : arabe, hébreu ou turc (cours obligatoire persanophone)				24 h			
S3/UE2 - littérature et histoire	6 ECTS			48 h		48 h	
Histoire de la littérature classique				24 h		24 h	
Histoire de l'Iran médiéval				24 h		24 h	
S3/UE3 - Persan : littérature / civilisation turque	6 ECTS	24 h		24 h		24 h	
Prose et poésie contemporaines				24 h		24 h	
Histoire de la littérature turque et ottomane		24 h					
UE4 - Lansad	3 ECTS			24 h			
UE5 - UE d'ouverture	6 ECTS			48 h			
UE6 - Compétences transversales S3	3 ECTS			18 h			
Initiation à la recherche 1				6 h			
Consolidation des acquis du français niveau 3				12 h			

Semestre 4

	ECTS	CM	CI	TD	TP	TE	Stage
S4 - UE1 choix persanophone ou francophone							
S4/UE1 - Persan langue (cours obligatoires grands débutants)	6 ECTS			72 h		36 h	
S4 - Expression écrite (grands débutants)				12 h			
S4 - Expression orale (grands débutants)				12 h			
S4 - Grammaire				12 h		12 h	
Initiation à la langue persane (Débutant, niveau 2)				36 h			
S4/UE1 - Persan : langue et linguistique (cours obligatoires persanophones & 1 langue orientale au choix)	6 ECTS			60 h		36 h	
S4 - Thème (persanophones)				12 h		12 h	
S4 - Version (persanophones)				12 h		12 h	
Lecture suivie				12 h		12 h	
S4-Choix parmi 3 langues : arabe, hébreu ou turc (cours obligatoire persanophone)				24 h			
S4/UE2 - littérature et histoire	6 ECTS			48 h		48 h	
Histoire de la littérature classique				24 h		24 h	
Histoire de l'Iran médiéval				24 h		24 h	
S4/UE3 - Persan : littérature / civilisation turque	6 ECTS	24 h		24 h		24 h	
Prose et poésie contemporaines				24 h		24 h	
Histoire de la littérature turque et ottomane		24 h					
UE4 - Lansad	3 ECTS			24 h			
UE5 - UE d'ouverture	6 ECTS			48 h			
UE6 - Compétences transversales S4	3 ECTS			30 h			
Initiation à la recherche 2				6 h			
Consolidation des acquis du français niveau 4				12 h			
PIX				12 h			

Licence 3 - Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales Etudes persanes

Semestre 5

	ECTS	CM	CI	TD	TP	TE	Stage
S5/UE1 - Persan : langue et linguistique & langue persane (francophone) ou initiation langue orientale (persanophone)	6 ECTS			66 h		66 h	
S5 - Thème				12 h		12 h	
S5 - Version				12 h		12 h	
S5 - Linguistique				18 h		18 h	
Langue persane (Non-débutant, niveau 3)				36 h		36 h	
S5-Choix parmi 3 langues : arabe, hébreu ou turc (cours obligatoire persanophone)				24 h			
S5/UE2 - Littérature et Histoire	6 ECTS			48 h		48 h	
Histoire de la littérature classique				24 h		24 h	
Histoire de l'Iran moderne				24 h		24 h	
S5/UE3 - Persan : Littérature et Civilisation	6 ECTS			48 h		48 h	
Prose et poésie contemporaines				24 h		24 h	
Histoire du théâtre en Iran				24 h		24 h	
UE4 - Lansad	3 ECTS			24 h			
UE5 - UE d'ouverture	6 ECTS			48 h			
UE6 - Compétences transversales S5	3 ECTS			4 h			
Initiation à la recherche 3				4 h			

Semestre 6

	ECTS	CM	CI	TD	TP	TE	Stage
S6/UE1 - Persan : langue et linguistique & langue persane (francophone) ou initiation langue orientale (persanophone)	6 ECTS			66 h		66 h	
S6 - Thème				12 h		12 h	
S6 - Version				12 h		12 h	
S6 - Linguistique				18 h		18 h	
Langue persane (Non-débutant, niveau 3)				36 h		36 h	
S6-Choix parmi 3 langues : arabe, hébreu ou turc (cours obligatoire persanophone)				24 h			
S6/UE2 - Persan : Littérature et Histoire	6 ECTS			48 h		48 h	
Histoire de la littérature classique				24 h		24 h	
Histoire de l'Iran contemporain				24 h		24 h	
S6/UE3 - Persan : Littérature et Civilisation	6 ECTS			48 h		48 h	
Prose et poésie contemporaines				24 h		24 h	
Histoire du cinéma en Iran				24 h		24 h	
UE4 - Lansad	3 ECTS			24 h			
UE5 - UE d'ouverture	6 ECTS			48 h			
UE6 - Compétences transversales S6	3 ECTS			6 h		75 h	
Projet professionnel étudiant				6 h			
Au choix parmi : Stage OU Séjour linguistique OU Mini-mémoire scientifique OU Projet culturel OU Mission professionnelle						75 h	